

【2011 年修正版】

若行者为求息灾。先须沐浴着新净衣。若在家者受近住戒。应起殷重大乘之心。欲求成就不惜身命。于无边有情广起悲愿济度之心。能如是者速得成就。入道场已五体投地。遍礼法界一切三宝。右膝着地忏悔三业一切罪障。劝请十方佛转正法轮。请诸如来久住于世。随喜三乘所修福智。以我某甲所修功德。悉皆回向无上菩提。愿共法界一切有情。所求悉地速得满足。次结加趺坐。如其阙缘不得澡浴。二手涂香发殷重心结清浄印。两手当心虚心合掌如未敷莲华诵真言曰。

【诵三遍】

om, sva-bhāva śuddha sarva dharma sva-bhāva śuddho 'ham.

喻 斯哇<sup>(合)</sup>-帕<sup>(引)</sup>哇 修它 萨勒哇 它勒吗 斯哇<sup>(合)</sup>-帕<sup>(引)</sup>哇 修投 航

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

诵此真言三遍。正诵之时运心广布。一切诸法本来清淨。是故我身悉亦清淨。即闭目运想。遍满虚空一切诸佛菩萨道场众会。执持种种上妙香花。三业至诚头面礼敬。

### 第一结佛部三昧耶印

两手当心内相叉作拳。并竖二大母指诵真言曰。

【诵三遍】

om, jina jik svāhā.

喻 积拿 积格 斯哇<sub>(合、引)</sub> 哈<sub>(引)</sub>

ਭੰਗਿਯਾਨੁ ਭੂਖਨ

不出声诵此真言三遍。下皆准知。于顶上散。由结此印契诵此佛部三昧耶真言故。十方法界一切诸佛。悉皆云集遍满虚空。加持行者离诸障恼。三业清静所修行愿速得成就。

## 第二结诸菩萨部三昧耶印

两手当心如前作拳。左大母指屈于掌中诵真言曰。

【诵三遍】

om, ālolik svāhā.  
 嗡 阿(引)楼利格 斯哇(合、引)哈(引)

ଓଁ ନମଃଶିବାୟ

准前诵三遍于顶上散。由结此印契诵此诸菩萨部三昧耶真言故。即得观自在菩萨等。十方法界一切菩萨。悉皆云集遍满虚空。加持行者三业清淨无诸灾难。谓诸菩萨承本悲愿。今所求者皆悉满足。

### 第三结金刚部三昧耶印

右如前印舒左大母指。屈右大拇指于掌中诵真言曰。

金剛部三昧耶真言

【诵三遍】

om, vajra-dhṛk svāhā.  
 唵 哇积喇(合、弹)-特哩(合、弹)格 斯哇(合、引)哈(引)

ਭੰਗੂ ਪ੍ਰਭੂ ਸੇਵਾ

准前诵三遍于顶上散。由结印契诵金刚部三昧耶真言故。即得十方法界一切金刚。现威怒身如云而集。满虚空界加持行者。三业坚固犹如金刚。谓彼圣者承佛威神。以自愿力大则护持国界令无灾难。小则乃至一身令无诸厄。

#### 第四结护身印

又用三部所结印契。及诵真言五处加持。谓额右肩左肩心喉五处。于顶上散。即成被金刚坚固甲冑。由此加持遍行者身威光赫奕。一切诸魔作障恼者。眼不敢睹疾走而去。

## 第五结辟除印及金刚方隅宝界印

右以前金刚部印契。诵彼真言绕坛左转三匝。即能辟除大力诸魔随佛菩萨善隐显者。远去他界。随心大小便右转三匝。即成金刚方隅宝界。诸佛菩萨尚不违越。况障恼者能得其便。于顶上散。

## 第六结请圣众降坛印

右用前三部印契及诵真言。以大母指向身。召请三遍三招。即前满空三部圣众。各依本位不相障碍寂然而住。顶上散。

## 第七献阙伽香水印

右以两手持捧摩尼宝器。盛满香水置于眉中诵真言曰。

【诵三遍】

喻 哇积喽(合、弹)达嘎 吽(引)

ਭੰਗੁ ਦਾਨੁ

第八獻宝座印

右以两手当心虚心合掌。二大母指及二小指相附少屈。余之六指各散微屈。如开敷莲华真言曰。

【诵三遍】

喻 嘎吗拉-阿<sub>(引)</sub>萨拿 斯哇<sub>(合、引)</sub>哈<sub>(引)</sub>

ਤਿਹਿ ਮਹਾਨਾਮਕ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ

第九结普供养印

右以两手合掌。五指互交以右押左。置于心上诵真言曰。

【誦五遍】

namah samanta buddhānām. sarvathā kham ud-gate sphāra heman  
拿吗赫 萨曼达 布塔<sub>(引)</sub>囊<sub>(引)</sub> 萨勒哇它<sub>(引)</sub> 抗 乌得-嘎嘣 斯帕<sub>(合、引)</sub>喇<sub>(弹)</sub> 黑曼  
gaganakam svāhā.  
嘎嘎拿刚 斯哇<sub>(合、引)</sub>哈<sub>(引)</sub>

[illegible]

## 第十结般若波罗蜜多根本印

由嘎 巴哩<sup>(弹)</sup>-尼施<sup>(卷)</sup>班<sup>(合)</sup>内 刚皮<sup>(引)</sup>喇<sup>(弹)</sup> 度勒-阿哇嘎<sup>(引)</sup> 黑 得利<sup>(合)</sup>-阿特哇<sup>(合)</sup>

娜谟(此云归命)啰怛曩(二合此云宝)怛啰(二合)夜(引)耶(此云三。顺此方言。归命三宝。谓由持经。诵陀罗尼者。密语乃云归命三宝。何故须归耶。谓梵本金刚顶瑜伽经云。归依佛故。即得诸佛五菩萨等一切菩萨。与无量眷属皆来加护。谓诸菩萨尊敬菩提心。见发菩提心归依佛者。常加护故。归依法者。即得帝释并诸眷属。四天王天皆来加护。谓由帝释往因危难。得般若法加护获益故。常尊敬归依僧者。即得色究竟天五净居等。并诸眷属皆来加护。谓诸菩萨及声闻僧。多居彼天住现法乐故。常尊敬)娜莫(此云归命)阿(上引)哩也(二合引此云远离恶不善法。会意翻云圣者也)吠略者娜野(此云遍照。亦云大日。如世间日。唯照一边。不照一边。照昼不照夜。照一世界。不照余世界。但得名日不得名大。毗庐遮那名大日者。色身法身普周法界。十方世界悉皆照曜。若人称名归命礼拜。则得法界一切诸佛菩萨圣贤。乃至八部加持卫护)怛他(引)槃多野(此云如来)啰诃(二合)谛(此云应供。亦云害怨。亦云不生)三藐(此云正)三没驮(引)野(此云等觉。顺此方言。归命圣者遍照如来应供正等觉)娜莫(此云归命)阿(引)哩野(二合此云圣者)三满多(此云遍。亦云普。亦云等)跋捺啰(此云贤)野(依声明法。八转声中第四为声。为彼作礼。故名为也。下诸野字。皆准此释。谓此菩萨说三密门广明行愿。若有诸佛不修三密门。不依普贤行愿。得成佛者无有是处。若成佛已。于三密门普贤行愿。有休息者无有是处。故归命也)冒地萨怛嚩(二合)野(旧云菩提。今云冒地。旧云萨埵。今云萨怛缚二合于上五字此方语略。略彼三字。但云菩萨)摩诃萨怛嚩(二合引)野(此云大勇猛者)摩诃迦噜拏迦(引)野(此云大悲者。顺此方言。归命圣者普贤菩萨大勇猛大悲者。由归此故即得十方诸佛菩萨悉皆加护。诸佛菩萨修三密门。行普贤行。证得胜果。故常尊敬)怛你也他(引此云所谓。古云即说)枳穰那(此云智)钵啰(二合)你(引)闭(此云灯。由此智灯破诸闇故。瑜伽释云。以无所得智为方便无智无得即成般若波罗蜜多智灯。普照一切法界。无分别故)恶(梵本此是阿字。此翻为无。随文便作恶字呼)乞叉(二合)也(此翻云尽)句(引)势(此翻为藏无尽藏也。瑜伽释云。阿字为种子。阿字者诠一切法本不生故。然此阿字是一切字母。能生一切字。若得阿字门瑜伽相应。则得诸佛无尽法藏。则悟一切法本不生。由如虚空。一相清净平等无二。即成无分别智)钵啰(二合)底婆(引)娜(此云辩才)嚩底(此云具也。顺此方言。具辩才也。瑜伽释云。钵啰二合字为种子。钵啰二合字者。诠般若波

罗蜜多无所得也。由证诸法本来不生故。获诸佛无尽法藏。于后得智得四无碍解辩说自在故)萨嚩(此云一切)没驮(此云觉者)嚩路(引)枳帝(此云所观察。即一切佛所观实相也。瑜伽释云。萨字为种子。萨字者。诠一切法平等义也。瑜伽者。能缘所缘。悉皆平等。智证真理入法馱流。即同无边一切佛所观察故)瑜(引)譏(此云相应)跋哩你涩跋(二合)嚩(此云圆成。顺此方言。圆成相应也。瑜伽释云。瑜字为种子。瑜字者。诠一切乘无所得也。观智相应证圆成理。即于诸乘教理行果。悉皆证得一真法性)俨避(引)啰(此云甚深)努啰嚩譏(引)系(此云难测。谓前圆成甚深难测也)瑜伽释云。俨字为种子。俨字者。诠真如法无来无去。性离言诠。唯自觉圣智离相而证)底哩野(三合)特嚩(二合此云三世)跋哩你涩跋(二合)嚩(此云圆成。即三世圆成也。瑜伽释云。底哩也三合三字。是梵一字。以为种子。底哩野三合者。诠一切法真如平等。尘沙功德性自成就也。此真如法。虽遍一切体非三世也。然过去现在未来世者。从虚妄生。是不相应行蕴所摄有为法故。真如非彼悉皆远离)冒(引)地质多(此云觉心)散惹(引)曩你(此云能生。顺此方言。即前三世圆成能生菩提心。瑜伽释云。冒字为种子。冒字者。诠一切法无缚义也。若能知自身中菩提之心。自性成就三世平等。犹如虚空离一切相。即能了知一切有情心。及诸佛心皆如自心。本来清静。则起大悲深生矜愍。种种方便。令诸有情离苦解脱。得至究竟无缚无解。是为广大菩提心也)萨嚩(引)毗晒迦(引此云一切灌洒)毗色讠帝(二合此云所灌。会意翻云。以灌顶法而灌其顶灌顶法者。彼经有五。所谓宝冠印契及水。光明名号而灌顶也。瑜伽释云。萨字为种子。萨字者。诠一切法不染着义。由观自他及诸佛心同一真如。得同体悲。是故获得不染不着。则得。十方一切诸佛。法雨灌顶获胜地也。谓十地中地地。皆得胜上灌顶三业加持于无量修多罗演说自在)达磨(此云法)娑譏啰(此云海)三步帝(此云出生顺此方言。谓从法海出生无碍解脱。无断尽故。瑜伽释云。达字为种子。达字者。诠一切法。染净二体。皆不可得。以正体智断本识中俱生智障。则成法海。流出教法。广利乐故)阿(去声短呼)暮(引)伽(此云无间断。古译云不空者谬也)室啰(二合)嚩儻(此云闻也顺此方言。于诸佛所无间听闻。瑜伽释云。今依声论释。无间者。阿字为种子。阿字者诠一切法本来寂静本来涅槃。由证此法。遍周法界诸佛刹土大集会中。于诸佛前所闻教法。悉皆忆持永不忘故)摩诃(引此云大)三漫多(此云普)跋捺啰(二合此云贤)步弥(此云地)涅哩野(二合引)帝(此云出生。顺此方言。从前诸地所修行愿。能出生此大普贤地。即十地后等觉地也。然瑜伽中。从凡至圣总为四地。一胜解行地。通目地前。二普贤行愿地。通目十地三大普贤地。即等觉地。四普照曜地。即成正觉地。依彼释者。摩字为种子。摩字者。诠一切法我法空故。谓瑜伽者断微细障。证我法空。即超出此大普贤地。证普照曜。成等正觉。福智庄严。受用法身俱圆满故)尾野(二合)羯啰拏(此云授记)跋哩钵啰(二合)跋儻(此云获得。顺此方言。获得授记。即是先得受记今获满足也。瑜伽释云。尾野二合字为种子。尾野二合字者。诠一切法毕竟不可得。由果圆满。究竟证得一切诸法自性寂静自性涅槃。能证所证。皆同一性。不增不减。常圆满故)萨嚩悉驮(此云成就人即是十地诸菩萨也)娜么塞讠哩(二合)帝(此云作礼。礼有二义。一者礼彼般若之法。二者礼彼成正觉人。具此二义故十地者之所作礼也。瑜伽译云。萨字为种子。萨字者。诠生灭义。于萨字中有阿字。诠无生义。然果位中由证阿字。不生不灭体常坚固。犹若金刚胜用自在。即能普现无边应化。种种利乐。示有生灭实无生灭故)萨嚩(此言一切)冒(引)地萨怛嚩(二合此云菩萨)散惹曩你(此云出生。顺此方言。出生一切菩萨也。瑜伽释云。萨字为种子。萨字者。诠一切法无等义也。由观此字。心与真如平等一相清静。即是般若波罗蜜多。出生一切菩萨地故)婆譏嚩底(敌对翻云。具福智者。会意释云世尊)没驮(此云觉)么(引)帝(此云母。顺此方言。佛世尊母。婆伽梵者男声呼也。婆譏嚩底者女声呼也。二俱会意释云世尊。若依声明敌对译者。婆伽云破。梵翻为能。能破四魔名婆伽梵。又云薄伽梵。依声明论分字释云。薄名为破。阿名无生。梵名为证。智能证阿名为阿梵。由阿梵故。能破烦恼。故佛世尊不生不灭不去不来不一不异不常不断不增不减。具如是德名薄伽梵。又云薄伽梵薄伽云福智。梵名为具。会意释云。由具福智。庄严满足。名薄伽梵。亦是男声。瑜伽释云。婆字为种子。婆字者。诠一切法有不可得。由心染故有生死。由心净故有涅槃。彼二离心俱不可得。谓由般若为生了因。即能出生一切诸佛。故名为母。上十六句。如瑜伽经中。亦为普贤菩萨十六行也)阿啰奶迦啰奶阿啰拏迦罗奶(然此十二字。明三秘密。三业清静阿字名者。诠一切法本来不生。由知一切法本来不生故。悟一切法离尘。啰字门者。诠一切法离尘义也。由知一切法离尘故。即悟一切法无诤。奶字门者。诠一切法无诤义也。由知一切法无诤故。即悟一切法无造作。迦字门者。诠一切法无造作。由知一切法无造作故即悟一切法清静。罗字门者。诠一切法清静。由知

一切法清淨故。即悟一切法无淨。奶字门者。詮一切法无淨。由知一切法无淨故。即悟一切法本来寂靜。阿字门者。詮一切法本来寂靜。由知一切法本来寂靜故。即悟一切法无垢。囉字门者。詮一切法无垢。由知一切法无垢故。即悟一切法无淨。拏字门者。詮一切法无淨。由知一切法无淨故。即悟一切法无造作。迦字门者。詮一切法无造作。由知一切法无造作故。即悟无分別智。囉字门者。詮一切法无分別。由知一切法无分別故。即悟一切法无動。奶字门者。詮一切法无動。由知一切法无動故。即证摩訶般若波罗蜜多无住道也)摩訶(引此云大)钵囉(二合)枳穰(二合此云极智)播(引)囉弭諦(依声明论分句。释云播蓝伊上声多。伊多者。此岸也。播蓝者。彼岸也。乘大极智。离生死此岸。到涅槃彼岸。得无住处大般涅槃也)娑嚩(二合引)诃(此云成就义。亦云吉祥义。亦云圆寂义。亦云息灾增益义。亦云无住义。今依无住义。即是无住涅槃。依此涅槃尽未来际。利乐有情无尽期故。此上凡言种子者。是引生义摄持义。具如十字合成一句。以初一字而为种子。下之九字所有观智。依初引生摄入初字。由此而言。若知一法即知一切法。若知一法空即知一切法空。能于一字专注观察修诸行愿。一切行愿皆得圓滿)

出自 No. 0994 《仁王护国般若波罗蜜多经陀罗尼念诵仪轨》

备注：经书中记载的陀罗尼，是用唐朝官方语言河洛话(今闽南语)或其他语言翻译的，而我们现在的官方语言是普通话，如果用普通话去念他们当时翻译的咒语，就会显得不准确。再者《大藏经》上部分咒语也有纰漏，这就会使我们用现代汉语去念古代的咒语收效甚微或毫无感应。因为咒语是诸佛菩萨之秘，更准确的读音能够快速感通佛菩萨，所以请用普通话念诵黑色大字部分内容，此部分为更正后真言的梵音近似读音，其中(引)代表之前的一个字念长音，(合)代表之前的带下划线的汉字组合拼音，(弹)代表之前的一个字念弹舌音，(卷)代表之前的一个字念卷舌音，(布剖反)代表之前的一个字的读音取布的声母 b，剖的韵母 ou，组合拼音念 bou，(黑衣反)代表之前的一个字的读音取黑的声母 h，衣的韵母 i，组合拼音念 hi。(闍衣反)代表之前的一个字的读音取闍的声母 g，衣的韵母 i，组合拼音念 gi。其他标注了(反)型字的均为之前的一个字的读音取括号内第一个字的声母和第二个字的韵母组合拼音。(半)代表之前一个字只用念读音的一半。

蔡文端居士罗马梵文网：<https://dharanipitaka.com/>

蔡文端居士梵汉转译网：<http://www.caiwenduan.com/>